

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ И. Т. ТРУБИЛИНА

ФАКУЛЬТЕТ «ФИНАНСЫ И КРЕДИТ»



27.04. 2020 г.

Рабочая программа дисциплины

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
ДЛЯ РАБОТНИКОВ ФИНАНСОВОЙ СФЕРЫ
(немецкий язык)

(Адаптированная рабочая программа для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов, обучающихся по адаптированным основным профессиональным образовательным программам высшего образования)

Направление подготовки
38.04.08 Финансы и кредит
(программа академической магистратуры)

Направленность подготовки
«Финансы и кредит»

Уровень высшего образования
Магистратура

Форма обучения
Очная, заочная

Краснодар
2020

Рабочая программа дисциплины «Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы» (немецкий язык) разработана на основе ФГОС ВО направление подготовки 38.04.08 Финансы и кредит (уровень магистратуры), утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ 30 марта 2015 г. №325 с изменениями и дополнениями от 13.07.2017 г.

Автор:

канд. филол. наук, доцент
кафедры иностранных языков



Л.Б. Здановская

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 16.03. 2020 г., протокол № 7.

Заведующий кафедрой
д-р филол. наук, профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии факультета «Финансы и кредит» от 24.04 2020 г., протокол №8 .

Председатель
методической комиссии
канд. экон. наук, доцент



О.А. Герасименко

Руководитель основной
профессиональной
образовательной программы,
д-р экон. наук, профессор



Н.В. Липчиу

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы» (немецкий язык) является обучение практическому владению языком на уровне, достаточного для решения коммуникативных задач, актуальных как для повседневного, так и для профессионального общения.

Задачи:

- развитие навыков публичной речи (сообщение, презентация, дискуссия);
- развитие навыков чтения специальной литературы для получения информации;
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности;
- развитие основных навыков письма для ведения переписки и написания аннотаций.

2 Перечень планируемых результатов по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами ОПОП ВО

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

ОК-3 - готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;

ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

«Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы» является дисциплиной базовой части ОПОП ВО (Б1.Б.06) подготовки обучающихся по направлению подготовки 38.04.08 Финансы и кредит, направленность «Финансы и кредит».

4 Объем дисциплины (72 часа, 2 зачетных единицы)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Заочная
Контактная работа	31	9
в том числе:		
— аудиторная по видам учебных занятий	30	8
— лекции	-	-
— практические (лабораторные)	30	8
— внеаудиторная	-	-
— зачет	1	1
— экзамен	-	-

— защита курсовых работ (проектов)	-	-
Самостоятельная работа	41	63
Итого по дисциплине	72/2	72/2

5 Содержание дисциплины «Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы»

По итогам изучаемого курса обучающиеся сдают зачет. Дисциплина изучается на очном обучении на 1 курсе, в 1 семестре;
на заочном обучении на 1 курсе, в 1 семестре.

Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в часах)		
				Лабораторные занятия	Самостоятельная работа	Итого
1	Unternehmensgründung 1. Временные формы глаголов в страдательном залоге. 2. Распространенное определение.	ОК-3, ОПК-1	1	6	10	16
2	Kaufvertrag 1. Глагол brauchen с отрицанием и с зависимым инфинитивом с частицей zu 2. Модальные инфинитивные конструкции	ОК-3, ОПК-1	1	6	10	16
3	Handelsvertretervertrag 1. Предложное управление 2. Склонение существительных	ОК-3, ОПК-1	1	6	10	16
4	Работа с периодическими изданиями и со статьями из Интернета 1. Составление аннотации 2. Написание научной статьи	ОК-3, ОПК-1	1	12	11	23
Итого				30	41	71
Внеаудиторная контактная работа						1
Всего						72

Содержание и структура дисциплины по заочной форме обучения

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в часах)		
				Лабораторные занятия	Самостоятельная работа	Итого
1	Unternehmensgründung 1. Временные формы глаголов в страдательном залоге. 2. Распространенное определение.	ОК-3, ОПК-1	1 сессия	2	10	12
2	Kaufvertrag 1. Глагол brauchen с отрицанием и с зависимым инфинитивом с частицей zu 2. Модальные инфинитивные конструкции	ОК-3, ОПК-1	1 сессия	2	10	12
3	Handelsvertretervertrag 1. Предложное управление 2. Склонение существительных	ОК-3, ОПК-1	1 сессия	2	10	12
4	Работа с периодическими изданиями и со статьями из Интернета 1. Составление аннотации 2. Написание научной статьи	ОК-3, ОПК-1	1 сессия	2	33	35
Итого				8	63	71
Внеаудиторная контактная работа						1
Всего						72

6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Методические указания для самостоятельной работы

1. Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы (немецкий): метод. указания по организации аудиторной и самостоятельной работы / сост. Л. А. Донскова. – Краснодар: КубГАУ, 2019. – 41 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Metod._ukaz._dlja_prakt.zan._i_samost._rab._FK_mag._560120_v1_.PDF

2. Деловой немецкий язык: рынок, предпринимательство, торговля: практикум / Л.Б. Здановская, Л.А. Донскова, Е.Г. Нешадим. – Краснодар: КубГАУ, 2018. – 98 с. – Режим доступа: https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Praktikum_Zdanovskaja_Donskova_Neshchadim_pechat_380830_v1_.PDF

3. Немецкий язык: учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар: КубГАУ, 2015. – 194с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/INZH_MAG-_ASP_2015_ISBN.pdf

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

Номер семестра*	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
ОК-3 Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	
1	Методология научного исследования в области финансов
1	<i>Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы</i>
4	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты
ОПК-1 Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	
1	<i>Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы</i>
4	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты

* номер семестра соответствует этапу формирования компетенции

7. 2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалы оценивания

Планируемые результаты освоения компетенции	Уровень освоения				Оценочное средство
	«неудовлетворительно» минимальный не достигнут	«удовлетворительно» минимальный (пороговый)	«хорошо» средний	«отлично» высокий	
	Не зачтено		Зачтено		
ОК-3 Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала					
Знать: основные закономерности взаимодействия саморазвития, самореализации на основе использования творческого потенциала	Фрагментарные представления об основных закономерностях взаимодействия саморазвития, самореализации с учетом творческого потенциала	Неполные представления об основных закономерностях взаимодействия саморазвития, самореализации с учетом творческого потенциала	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основных закономерностях взаимодействия саморазвития, самореализации с учетом творческого потенциала	Сформированные систематические представления об основных закономерностях взаимодействия саморазвития, самореализации с учетом творческого потенциала	Дискуссия Реферат Контрольные работы Тесты Зачет

Уметь: успешно проводить саморазвитие, самоанализ, самообучение в профессиональной деятельности, применять методы и средства познания для развития творческого потенциала	Фрагментарные умения проводить самоанализ, самообучение в профессиональной деятельности, применять метод и средства познания для развития творческого потенциала	Удовлетворительные, но не систематизированные умения самообучения, в профессиональной деятельности, применять методы и средства познания для развития творческого потенциала	Отдельные пробелы умение самообучения, саморазвитие творческого потенциала	Сформированные умения самообучения, саморазвитие творческого потенциала	Дискуссия Реферат Контрольные работы Тесты Зачет
Владеть: навыками самоорганизации, саморазвития, самообучения и самоанализа для развития творческого потенциала	Отсутствие навыков самоорганизации и саморазвития, самоанализа для развития творческого потенциала	Фрагментарные навыки самоорганизации и саморазвития, самоанализа для развития творческого потенциала	Отдельные пробелы применения навыков самоорганизации и саморазвития для развития творческого потенциала	Успешное и систематическое применение навыков самоорганизации и саморазвития, самоанализа для развития творческого потенциала	Дискуссия Реферат Контрольные работы Тесты Зачет
ОПК-1 Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности					
Знать: — нормы делового речевого этикета в сфере своей профессиональной деятельности; — основную терминологию и языковые конструкции в сфере деловой профессиональной коммуникации	Фрагментарные представления о нормах делового речевого этикета, основной терминологии и языковых конструкциях в сфере деловой профессиональной коммуникации	Неполные представления о нормах делового речевого этикета, основной терминологии и языковых конструкциях в сфере деловой профессиональной коммуникации	Сформированные представления о нормах делового речевого этикета, основной терминологии и языковых конструкциях в сфере деловой профессиональной коммуникации	Сформированные представления о нормах делового речевого этикета, основной терминологии и языковых конструкциях в сфере деловой профессиональной коммуникации	Дискуссия Реферат Контрольные работы Тесты Зачет

<p>Уметь: воспринимать на слух и понимать основное содержание профессионально ориентированных текстов на русском и иностранном языках; – обмениваться информацией профессионально го и научного характера в процессе профессионально го общения; – делать аргументированные письменные и устные сообщения в области профессионально й тематики</p>	<p>Фрагментарные умения, содержащие грубые ошибки, воспринимать на слух и понимать основное содержание профессионально ориентированных текстов, обмениваться информацией профессионально го и научного характера в процессе профессионально го общения, пользоваться навыками публичной речи, аргументации, ведения межкультурного диалога в профессионально й среде, делать сообщения в области профессионально й тематики, использовать знания иностранного языка для профессионально го использования самосовершенствования</p>	<p>Фрагментарные умения воспринимать на слух и понимать основное содержание профессионально ориентированных текстов, обмениваться информацией профессионально го и научного характера в процессе профессионально го общения, пользоваться навыками публичной речи, аргументации, ведения межкультурного диалога в профессионально й среде, делать сообщения в области профессионально й тематики, использовать знания иностранного языка для профессионально го использования самосовершенствования</p>	<p>Сформированные умения, содержащие незначительные погрешности, воспринимать на слух и понимать основное содержание профессионально ориентированных текстов, обмениваться информацией профессионально го и научного характера в процессе профессионально го общения, пользоваться навыками публичной речи, аргументации, ведения межкультурного диалога в профессионально й среде, делать сообщения в области профессионально й тематики, использовать знания иностранного языка для профессионально го использования самосовершенствования</p>	<p>Сформированные умения воспринимать на слух и понимать основное содержание профессионально ориентированных текстов, обмениваться информацией профессионально го и научного характера в процессе профессионально го общения, пользоваться навыками публичной речи, аргументации, ведения межкультурного диалога в профессионально й среде, делать сообщения в области профессионально й тематики, использовать знания иностранного языка для профессионально го использования самосовершенствования</p>	<p>Дискуссия Реферат Контрольные работы Тесты Зачет</p>
<p>Владеть: – навыками делового общения с соблюдением требований речевого этикета; – навыками устной и письменной речи на иностранном языке в сфере своей профессионально й деятельности;</p>	<p>Отсутствие навыков практического владения деловым речевым этикетом правилами поведения при деловом общении с представителями и странами изучаемого языка,</p>	<p>Фрагментарные навыки практического владения деловым речевым этикетом и правилами поведения при деловом общении с представителями стран изучаемого языка, навыками использования иностранного</p>	<p>Сформированные навыки, содержащие незначительные погрешности, владения деловым речевым этикетом и правилами поведения при деловом общении с представителями изучаемого языка, навыками</p>	<p>Сформированные навыки владения деловым речевым этикетом и правилами поведения при деловом общении с представителями изучаемого языка, навыками</p>	<p>Дискуссия Реферат Контрольные работы Тесты Зачет</p>

– навыками публичных выступлений в сфере своей профессиональной деятельности	навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации, навыков публичной коммуникации, (делать сообщения, доклады)	языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации, навыков публичной коммуникации (делать сообщения, доклады)	использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации, навыков публичной коммуникации (делать сообщения, доклады)	использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации, навыков публичной коммуникации (делать сообщения, доклады)	
--	--	---	--	--	--

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Оценочные средства по компетенции ОК-3 - готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала

Для текущего контроля

Задания для контрольной работы (1 семестр)

Контрольная работа № 1

1. Bestimmen Sie das grammatische Geschlecht der Komposita und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Dispositionsaufgabe.
2. Verrichtungsbereich.
3. Investitionsprojekt.
4. Handelsbetrieb.
5. Finanzrechnung.

2. Gebrauchen Sie die folgenden Substantive mit den passenden Adjektiven. Übersetzen Sie diese Wortverbindungen ins Russische.

Die Bezugsgröße, die Sortimentsgestaltung, der Zweig, die Gewinnermittlung, die Form.

übersichtlich, periodengerecht, folgend, optimal, verschieden.

3. Ergänzen Sie durch ein passendes Verb.

1. Die Grundlage für Betriebsabrechnung und Kalkulation ...
2. Informationen über Kosten, Leistungen und Erfolge ...
3. Von der Größe des Handelsbetriebes ...
4. Auf die Darstellung der einzelnen Geschäftsvorfälle nicht ...

sich beschränken, abhängen, liefern, darstellen,

4. Um welche der Aufgaben des betrieblichen Rechnungswesens handelt es sich jeweils?

Es hat Information zu liefern, die einen zweckmäßigen Einsatz der Betriebsfaktoren Personal, Raum und Ware ermöglichen und die erforderlichen strategischen und taktischen Unternehmerentscheidungen absichern sollen.

5. Setzen Sie die in Klammern stehenden Substantive im richtigen Kasus ein. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Die Buchhaltung muss ... (viele Aufgaben) genügen.
2. Die Buchhaltung erfasst ... (der Reingewinn) möglichst exakt.
3. Dem deutschen Kontenrahmen liegt (das Prozessgliederungsprinzip) zugrunde.

6. Übersetzen Sie diesen Satz ins Russische.

Zu den auf der letzten wissenschaftlichen Konferenz wichtigsten erwähnten Entscheidungsaufgaben gehören Aufgaben im Rahmen der Preispolitik, der Sortimentsplanung, der Werbung.

7. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Obwohl die Buchhaltung vielseitige Aufgaben zu erfüllen hat, darf sie sich nicht auf die Darstellung einzelner Geschäftsvorfälle beschränken.
2. Kleinbetriebe des Einzelhandels müssen das Geschäftstagebuch führen, das in zeitlicher Reihenfolge alle buchhalterisch erfassbaren Geschäftsvorfälle enthält.

8. Ersetzen Sie in den folgenden Konstruktionen „haben +zu +Infinitiv“ durch „Modalverb +Infinitiv“. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Das Rechnungswesen hat im Rahmen der Sortimentsplanung Entscheidungsunterlagen für eine optimale Sortimentsgestaltung zu liefern.
2. Das Rechnungswesen hat die Kosten nach verschiedenen Bezugsgruppen zu kontrollieren.

9. Übersetzen Sie den folgenden Satz ins Russische.

Betriebe des Groß- und Einzelhandels müssen ihrer Buchhaltungsorganisation den Kontenrahmen zugrunde legen.

10. Setzen Sie in den folgenden Sätzen die Flexionen der Adjektive bzw. Partizipien ein.

1. Die Buchhaltung ermittelt den periodengerecht _____ Gewinn und stellt die Veränderungen in der Vermögens- und Kapitalstruktur dar.
2. Das Geschäftstagebuch enthält alle buchhalterisch erfassbar _____ Geschäftsvorfälle.

11. Ersetzen Sie in den folgenden Sätzen die präpositionalen Verbindungen durch Pronominaladverbien.

1. Aus dem Kontenrahmen als Rahmenvorsicht entwickelt der einzelne Groß- bzw. Einzelhandelbetrieb seinen Kontenplan.
2. Die Buchhaltung liefert Informationen für einen Betriebsabrechnung und Kalkulation dar.

12. Stellen Sie die Fragen.

1. Er wartet auf die Informationen über Kosten, Leistungen und Erfolge bei der Dokumentationsrechnung.
2. Für den Handelsbetrieb sind die bestimmten Zweige zu unterscheiden.

Темы рефератов

№	Наименование темы реферата
1	Weltwirtschaft

Темы дискуссий

Тема 1: Unternehmensgründung

Примерные вопросы для дискуссии:

1. Von wem kann eine GmbH gegründet werden?
2. Von wem muss der Gesellschaftsvertrag unterschrieben werden?
3. Was muss der Gesellschaftsvertrag enthalten?
4. Was ist der Gegenstand des Unternehmens?
5. In welcher Form können die Stammeinlagen erbracht werden?

Тестовые задания

1. die Betriebsgröße

продукция предприятия

успех предприятия

план развития

+размер предприятия

2. der Hektarertrag

неурожай

плодородие

+урожайность

селекция

3. die Nahrungsmittel

+продукты питания

мясные продукты

рыбные продукты

диетические продукты

4. die Lebensgrundlage

основа питания

основа роста

+основа жизни

основа развития

5. der Rohstoff

+сырье

дерево

растение

культура

6. die Tierärztin

+ветеринар

акушер

животновод

полевод

7. das Versuchsfeld

пшеничное поле

вспаханное поле

убранное поле

+опытное поле

8. die Agrarerzeugnisse

аграрная реформа

+аграрная продукция

аграрный вуз

аграрная страна

9. die Kulturpflanze

растениеводство

сорняк

+культурное растение
гибрид
10. dieBerufsausbildung
профессия
подготовка
+профобразование
ступень
11. dasReifezeugnis
+аттестат зрелости
основная школа
гимназия
окончание
12. dieFachschule
гимназия
лицей
+техникум
вуз
13. dieFachhochschule
гимназия
вуз
техникум
+отраслевой вуз
14. derStudiengang
учебное занятие
семинар
лекция
+специальность
15. dieLehrveranstaltung
+учебное занятие
семинар
лекция
специальность
16. diePflanzenproduktion
зоотехния
+растениеводство
животноводство
птицеводство
17. dasPflichtpraktikum
+обязательная практика
факультативная практика
производственная практика
начальная практика
18. dieMarktwirtschaft
экономика предприятий
экономика страны
+рыночнаяэкономика
плановаяэкономика
19. Die Hochschulen in der BRD ... staatliche Lehranstalten.
sein
ist
+sind
bin
20. Von grundlegender Bedeutung ... die Freiheit der Tätigkeit.

sein
+ist
sind
bin

Для промежуточного контроля

Вопросы к зачету

1. Sind Sie Bachelor- oder Masterstudierende?
2. Welche Hochschule haben Sie absolviert?
3. Welche Fachrichtung haben Sie absolviert?
4. Wo und als was sind Sie tätig?
5. Vereinen Sie Ihr Studium mit der wissenschaftlichen Arbeit?
6. Ziehen Sie Organisations- oder Forschungsarbeit vor?
7. Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
8. Wie sind die Forschungsinteressen Ihres Betreuers?
9. Haben Sie oft Konsultationen mit Ihrem Betreuer?
10. Wie lange arbeiten Sie an Ihren Thesen?
11. Gibt es viele Publikationen in Ihrem Forschungsgebiet?
12. Was möchten Sie mit Ihrer Forschung beweisen?
13. Welche Arbeit machen Sie jetzt theoretische oder experimentelle?
14. Was ist das Fach Ihrer Forschung?
15. Was ist das Objekt Ihrer Forschung?
16. Ist Ihre Arbeit mit Experimenten verbunden?
17. Werden Sie Grundlagen- oder angewandte Forschung durchführen?
18. Gibt es viele ungelöste Probleme auf dem Gebiet Ihrer Forschung?
19. Für welche Probleme haben Sie besonderes Interesse?
20. Mit welchen Problemen ist Ihre Arbeit verbunden?

Практические задания к зачету

1. Wir verbringen den Urlaub auf ... See.

der
die
+dem
den

2. Sie geht ins Theater ... Abend.

+am
im
um
ins

3. Die Hefte liegen neben ... Buch.

der
die
+dem
den

4. Auf ... Fußboden liegt ein Teppich.

der
die
+dem
den

5. Gehen Sie heute ... Kino?
am
um
+ ins
im
6. In ... Nähe gibt es eine Bibliothek.
+der
die
dem
den
7. Die Freunde saßen lange ... Café.
am
+im
um
ins
8. Sie packt die Kleidung in ... Koffer.
der
die
dem
+den
9. Herr Braun führt die Gäste in ... Hof.
der
die
dem
+den
10. In ... Winterferien kommen sie nach Italien.
der
die
dem
+den
11. Haben Sie ... Wörterbuch alle Wörter gefunden?
am
+im
um
ins
12. Alle wissen, ... er ein bekannter Wissenschaftler ist.
+dass
ob
als
wann
13. Sie weiß, ... ihre Freundin wohnt.
obwohl
trotzdem
+wo
warum
14. ... ich morgen nach Zürich fahre, habe ich keine Zeit.
wie
die
dass
+da
15. Meine Mutter sieht gut aus, ... sie viel arbeitet.
+obwohl
wann

wo

warum

16. Die Tante fragte, ... ich noch ein Stück Kuchen möchte.

dass

+ob

als

wo

17. Er weiß, ... sein Freund kaufen will.

als

wenn

der

+was

18. Der Arzt möchte wissen, ... der Patient Schmerzen hat.

dass

+ob

das

welche

19. Die Prüfung, ... ich ablegen soll, ist sehr schwer.

der

ob

+die

wie

20. Das Seminar, ... wir besuchten, war interessant.

+das

ob

die

wie

21. Alle Studenten, ... ihre Diplomarbeiten vorbereiteten, bekamen gute Noten.

das

ob

+die

wie

22. Die Regel, ... er gelernt hatte, half ihm sehr.

das

ob

+die

wie

23. Der Freund fragte uns, ... diese Videokamera gehörte.

wenn

wie

wo

+wem

24. Alle interessierten sich, ... deine Freundin von der Reise erzählt.

der

wie viele

die

+was

25. Der Vater will wissen, ... sein Sohn zum Geburtstag bekommen möchte.

der

+was

die

das

Оценочные средства по компетенции ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

Для текущего контроля

Контрольная работа № 2

1. Bestimmen Sie grammatisches Geschlecht der folgenden Substantive.

1. Tätigkeit.
2. Geschäftsführer.
3. Vertretung.
4. Wirtschaft.
5. Verbot.

2. Von welchen Verben sind die folgenden Substantive abgeleitet?

1. Abschluss.
2. Forderung.
3. Rechnung.
4. Handlung.
5. Versicherung.

3. Gebrauchen Sie die folgenden Substantive mit den passenden Adjektiven bzw. Partizipien.

Die Haftung, die Firma, die Stammeinlage, Gesellschafter, der Wirtschaftsbereich

mehrere, leistend, gemischt, beschränkt, sonstig.

4. Ergänzen Sie durch ein treffendes Verb.

1. Den Vortrag notariell ...
2. Eine GmbH durch mehrere Personen ...
3. Die Gesellschafter zur Kasse ...
4. Die Unterlagen beim Registergericht ...

bitten, gründen, einreichen, beglaubigen.

5. Setzen Sie die eingeklammerten Substantive in richtigen Kasus ein.

1. Zu ... (die Anmeldung) der Eintragung ist ausschließlich der Geschäftsführer berechtigt.
2. Der Geschäftsführer muss schon bei ... (die Errichtung) der Gesellschaft bestellt werden.
3. Die Eintragung in ... (das Handelsregister) erfolgt, wenn allen Anforderungen genügt ist.

6. Ersetzen Sie in den folgenden Sätzen die Konstruktionen „haben/sein +zu+Infinitiv“ durch die Modalverben „sollen/müssen“ bzw. „können+Infinitiv Aktiv“ bzw. Passiv. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Der Anmeldung der Eintragung ist der Gesellschaftsvertrag beizufügen.
2. Im Gesellschaftsvertrag ist der Betrag des Stammkapitals anzugeben.
3. Bei Sachgründungen hat man zusätzlich den Sachgründungsbericht, die Verträge einzureichen.

7. Ersetzen Sie in den folgenden Sätzen das erweiterte Attribut durch einen Attributsatz.

1. Bei Sachgründungen hat man zusätzlich die den Festsetzungen der Sacheinlage zugrunde liegenden Verträge einzureichen.
2. Der Wert der Sacheinlagen muss dem Betrag der dafür übernommenen Stammeinlagen entsprechen.

3. Die in Geld erbrachten Einlagen nennt man Sacheinlagen.

8. Bilden Sie aus dem folgenden Satz Satzreihe mit Hilfe der Konjunktion „denn“. Übersetzen Sie den Satz ins Russische.

Es ist üblich, zusätzliche Klausel aufzunehmen. Sie lässt die Möglichkeit offen, auch noch in sonstigen Wirtschaftsbereichen tätig zu werden.

9. Gebrauchen Sie in den folgenden Satzgefügen die Konditionalsätze mit der Konjunktion „wenn“. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Ist von jeder Bareinlage mindestens ein Vierteileingezahlt, so ist die Anmeldung zum Handelsregister möglich.

2. Wird die Firma dem Gegenstand des Unternehmens entlehnt, so heißt sie Sachfirma.

10. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Die erste Tätigkeit des neu bestellten Geschäftsführers muss darin bestehen, dass er die Gesellschafter zur Kasse bittet.

2. Die Anmeldung muss die Versicherung, dass die Leistungen auf die Stammeinlagen bewirkt sind und zur freien Verfügung der Gesellschaftsführer stehen, beigefügt werden.

11. Setzen Sie die Flexionen der Adjektive bzw. Partizipien ein.

1. Nur der Geschäftsführer kann für die weiter_____ Gründungsphase notwendig_____ Handlungen vornehmen.

2. Auf den Geschäftsbriefen muss der Familienname und mindestens ein ausgeschriebenes_____ Vorname angegeben werden.

3. Die beabsichtigte_____ Tätigkeit ist als Gegenstand des Unternehmens zu bezeichnen.

12. Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen den in Klammern stehenden Infinitiv mit „zu“ oder ohne „zu“.

1. Man kann die Firma mit dem Namen eines oder mehrerer Gesellschafter (bilden).

2. Um im Geschäftsverkehr tätig (werden), braucht die GmbH einen Geschäftsführer.

3. Die beabsichtigte Tätigkeit ist als Gegenstand des Unternehmens (bezeichnen).

13. Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Deutsche.

1. Для регистрации к заявлению необходимо приложить учредительный договор, список членов товарищества, государственное свидетельство и другие документы.

2. Договор о создании товарищества с ограниченной ответственностью должен быть заверен нотариально.

3. Коммерческий директор должен зарегистрировать товарищество в торговом реестре.

14. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Kaufvertrag ist gegenseitiger Vertrag, durch den sich der Käufer zur Zahlung des Kaufpreises verpflichtet.

2. Da der Kaufvertrag in der Regel formfrei ist, kann er in jeder beliebigen Form (schriftlich, mündlich) abgeschlossen werden.

15. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Der Käufer verpflichtet sich zur Zahlung des in Geld bestehenden Kaufpreises.

2. Die in diesem Bericht erwähnten Rechtsbeziehungen des Kaufmanns zu seinen Geschäftspartnern regelt in Deutschland das Handelsgesetzbuch.

Контрольная работа № 3

1. Setzen Sie die eingeklammerten Substantive im richtigen Kasus ein. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Der Unternehmer überlässt ... (der Handelsvertreter) auf Wunsch Ablichtungen der Korrespondenz, die er mit den Kunden führt.
2. Der Handelsvertreter ... (die Geschäftsbeziehungen) mit den Kunden.
3. Der Unternehmer übernimmt ... (die Betreuung) der Kunden, die der Handelsvertreter geworben hat.
4. Der Unternehmer unterstützt (der Handelsvertreter) bei seiner Tätigkeit.

2. Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen statt „haben+zu+Infinitiv“ Modalverb+Infinitiv. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Die Kündigung hat durch einen eingeschriebenen Brief zu erfolgen.
2. Der Handelsvertreter hat die Geschäftsbeziehungen mit den Kunden des Unternehmers zu pflegen.
3. Der Unternehmer hat den Handelsvertreter bei seiner Tätigkeit zu unterstützen.

3. Übersetzen Sie die Sätze mit dem erweiterten Attribut.

1. Der Handelsvertreter soll dem Unternehmen Nachricht über alle in den Geschäftsbeziehungen interessierenden Umstände geben.
2. Das Vertragsverhältnis kann mit einzelnen in der Anlage A aufgeführten Kunden gekündigt werden.
3. Für den Fall der Kündigung soll der Unternehmer berechtigt sein, die unmittelbare Betreuung der vom Handelsvertreter geworbenen Kunden zu übernehmen.

4. Bestimmen Sie die syntaktische Funktion der Nebensätze. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Der Handelsvertreter darf die Interessen solcher Firmen, die mit dem Unternehmen im Betrieb stehen, nicht wahrnehmen.
2. Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages unwirksam sein oder werden, so wird die Gültigkeit des Handelsvertretervertrages im Übrigen nicht berührt.
3. Der Handelsvertreter hat zu vereinbaren, dass die Wirksamkeit des Vertrages von der Zustimmung des Unternehmers abhängt.

Темы рефератов

№	Наименование темы реферата
2	Die Wirtschaft Deutschlands
3	Die Wirtschaft Russlands

Темы дискуссий

Тема 2: Kaufvertrag

Примерные вопросы для дискуссии:

1. Zu welchem Zweck wird der Vertrag abgeschlossen?
2. In welcher Form können Kaufverträge abgeschlossen werden?
3. Was ist der Kaufvertrag?
4. Was kann Gegenstand des Kaufvertrages sein?
5. Welche Angaben soll der Kaufvertrag enthalten?

Тестовые задания

21. Ich ... Agraringenieur von Beruf.
sein
ist
sind

+bin
 22. ... ihr die Absolventen der Agraruniversität?
 +seid
 ist
 sind
 bin
 23. ... du schon Master-Studierende?
 +bist
 ist
 sind
 bin
 24. An der Spitze der Agraruniversität ... ein Rektor.
 stehen
 stehst
 stehe
 +steht
 25. Unsere Hochschule ... zu den Fachhochschulen.
 gehören
 gehörst
 +gehört
 gehöre
 26. Der Staat ... Forschung und Lehre.
 +finanziert
 finanzieren
 finanziere
 finanzierst
 27. Diese Hochschulen ... das Recht auf die Selbstverwaltung.
 hast
 hat
 +haben
 habe
 28. Das Studium an der wissenschaftlichen Hochschule ...mit der Staatsprüfung.
 enden
 ende
 endest
 +endet
 29. Die Absolventen ... auch praktische Aufgaben.
 löse
 +lösen
 lösest
 löst
 30. Das Studium an einer Fachhochschule ... drei Jahre.
 +dauert
 dauern
 dauere
 dauerst
 31. Die Studenten ... dabei die grundlegenden Fächer.
 erlernst
 erlernt
 +erlernen
 erlerne
 32. Sie ... Voraussetzungen für das Studium an dieser Hochschule.
 +nennen

nenne
 nennst
 nanntest
 33. Das Studium an der Fachhochschule ... mir nicht.
 gefallen
 gefällst
 +gefällt
 gefielst
 34. Die Wirtschaftswissenschaften ... ihm leicht.
 falle
 fällst
 fällt
 +fallen
 35. Die Agraruniversität ... Fachkräfte für die Landwirtschaft
 +bildet aus
 bilden aus
 bildest aus
 bildeten aus
 36. ... du jetzt als wissenschaftliche Mitarbeiterin tätig?
 +bist
 ist
 sind
 bin
 37. ... Sie den akademischen Grad „Diplom-Agraringenieurin“?
 +erhalten
 erhält
 erhaltet
 erhalte
 38. Die Universität ... im Südwesten der Stadt.
 liegen
 +lag
 liegst
 liege
 39. Die Agrarpolitiker der EU ... die Hauptprobleme.
 versteht
 verstand
 +verstanden
 verstehst
 40. Die landwirtschaftliche Erzeugung ... um 10 %.
 steigen
 +stieg
 steige
 steigst

Для промежуточного контроля

Вопросы к зачету

21. Was können Sie über Experiment sagen, das Sie beginnen?
22. Was ist das Ziel Ihres Experimentes?
23. Welche Faktoren versorgen einen guten Fortschritt Ihrer Forschung?
24. Wie lange dauert gewöhnlich Ihr Experiment?
25. Wie ist das Tätigkeitsbereich Ihres Experimentes?

26. Welche Probleme schließen Ihre wissenschaftlichen Forschungsein?
27. Ist Ihre Forschungzielgerichtet?
28. Haben Sie notwendige Mittel und Möglichkeiten für IhreForschung?
29. Wie sind die Forschungsmöglichkeiten Ihres Labors?
30. Welche Probleme brauchen theoretische (experimentelle)Forschung?
31. Was denken Sie an der praktischen Bedeutung derForschungsergebnisse?
32. Was ist das Fach IhrerDissertation?
33. Gibt es Probleme mit der Dissertationsarbeit?
34. Aus wie viel Teilen besteht der Plan Ihrer Dissertationsarbeit?
35. Gibt es der Einleitungsteil in IhrerDissertationsarbeit?
36. Welcher Teil Ihrer Arbeit enthält dieExperimentenergebnisse?
37. Wie prüfen Sie IhreExperimentenergebnisse?
38. Welche Methoden wenden Sie in Ihren Forschungenan?
39. Stimmen Ihre Arbeitsergebnisse mit der Praxisüberein?
40. Ist die Arbeit an der Dissertationerfolgreich?

Практические задания к зачету

21. Alle Studenten, ... ihre Diplomarbeiten vorbereiteten, bekamen gute Noten.

das
ob
+die
wie

22. Die Regel, ... er gelernt hatte, half ihm sehr.

das
ob
+die
wie

23. Der Freund fragte uns, ... diese Videokamera gehörte.

wenn
wie
wo
+wem

24. Alle interessierten sich, ... deine Freundin von der Reise erzählt.

der
wie viele
die
+was

25. Der Vater will wissen, ... sein Sohn zum Geburtstag bekommen möchte.

der
+was
die
das

26. Der Wissenschaftler kann erklären, ... er diese Experimente durchführte.

wenn
obwohl
+wie
wem

27. Weißt du, ... der Lehrer mit deiner Antwort unzufrieden ist?

das
der
+warum

welcher
28. Man fragt mich, ... ich jetzt arbeite.
wenn
wer
+wo
wem
29. Ich hoffe, ... unsere Familie nach China fahren kann.
der
welches
die
+dass
30. Der Professor hat nicht verstanden, ... der Student fragen wollte.
der
+was
die
wo
31. Wir blieben gestern zu Hause, ... wir ins Theater gehen konnten.
+obwohl
wie
was
wer
32. Wir ... diese Arbeit heute zu machen.
+haben
bin
hast
ist
33. Der Kranke ... zu operieren.
haben
bin
hast
+ist
34. Das ... nicht mehr zu korrigieren.
hat
habe
+ist
sind
35. Ich ... die Übersetzung morgen zu machen.
hat
+habe
ist
sind
36. Sie ... unter dieser Telefonnummer zu erreichen.
hat
habe
+ist
sind
37. Er ... diesen Artikel gestern zu schreiben.
waren
+hatte
warst
hatten
38. Der Text ... gestern zu lesen.
+war

waren
 hatte
 hattest
 39. Dieser Stoff ... rechtzeitig zu bearbeiten.
 hat
 habe
 +ist
 sind
 40. Der Motor ... zu ersetzen.
 sind
 seid
 +ist
 bist
 41. Diese Artikel ... ohne Wörterbuch übersetzen.
 lässt sich
 ließ sich
 +lassen sich
 lasse sich
 42. Die Aufgabe ... rechtzeitig erfüllen.
 +lässt sich
 ließen sich
 lassen sich
 lasse sich
 43. Unsere Brigade ... im vorigen Jahr zwei Felder zu pflegen.
 +hatte
 habe
 ist
 sind
 44. Die neuen Technologien ... im Betrieb früher verwenden.
 lässt sich
 +ließen sich
 lasst sich
 lasse sich
 45. Unsere Gruppe ... die letzte Prüfung gestern abzulegen.
 waren
 +hatte
 warst
 hatten
 46. Die Diplomarbeit ... aufmerksam prüfen.
 + lässt sich
 ließen sich
 lasst sich
 lasse sich
 47. Die Prüfungsfragen ... gründlich vor der Prüfung zu lernen.
 +waren
 hatte
 warst
 hatten
 48. Die Aspiranten ... alle Experimente noch im vorigen Jahr durchzuführen.
 waren
 hatte
 warst
 +hatten

49. Der Landwirt ... unbedingt neue Düngemittel zu kaufen.

+hat

habe

ist

sind

50. Das neue Lehrgebäude ... in diesem Jahr zu bauen.

hat

habe

+ist

sind

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В соответствии с локальным нормативным актом университета Положением системы менеджмента качества КубГАУ 2.5.1 «Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся» знания, умения и навыки магистров оцениваются с помощью подготовки и обсуждения рефератов.

Критериями оценки реферата являются: новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению.

Оценка **«отлично»** — выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка **«хорошо»** — основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении.

Оценка **«удовлетворительно»** — имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

Оценка **«неудовлетворительно»** — тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

Критерии оценки знаний обучающихся при написании контрольной работы

Оценка **«отлично»** выставляется обучающемуся, показавшему

всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов контрольной работы и умение уверенно применять их на практике при выполнении конкретных заданий.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или при выполнении заданий некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых на контрольную работу тем, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на контрольную работу вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания при выполнении типовых практических заданий.

Критерии оценивания дискуссии:

Оценка «отлично» ставится, если: обучающийся полно усвоил учебный материал; проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности, точно используется терминология; показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации; высказывать свою точку зрения; продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков. Могут быть допущены одна – две неточности при освещении второстепенных вопросов.

Оценка «хорошо» ставится, если: ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «5», но при этом имеет один из недостатков: в усвоении учебного материала допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа; допущены один – два недочета в формировании навыков публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если: неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала; имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов; при неполном знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность

компетенций, умений и навыков, учащийся не может применить теорию в новой ситуации.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если: не раскрыто основное содержание учебного материала; обнаружено незнание или непонимание большей, или наиболее важной части учебного материала; допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов; не сформированы компетенции, умения и навыки публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

Критерии оценки знаний обучаемых при проведении тестирования.

Оценка «отлично» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 85 % тестовых заданий.

Оценка «хорошо» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 70 % тестовых заданий.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа студента не менее 51 %.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50 % тестовых заданий.

Критерии оценки знаний при проведении зачета.

Оценка «зачтено» должна соответствовать параметрам любой из положительных оценок («отлично», «хорошо», «удовлетворительно»), «не зачтено» - параметрам оценки «неудовлетворительно».

Оценка «отлично» выставляется студенту, который обладает всесторонними, систематизированными и глубокими знаниями материала учебной программы, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные учебной программой, усвоил основную и ознакомился с дополнительной литературой.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, обнаружившему полное знание материала учебной программы, успешно выполняющему предусмотренные учебной программой задания, усвоившему материал основной литературы, рекомендованной учебной программой.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, который показал знание основного материала учебной программы в объеме, достаточном и необходимым для дальнейшей учебы и предстоящей работы, справился с выполнением заданий, предусмотренных учебной программой, знаком с основной литературой, рекомендованной учебной программой.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, не знающему основной части материала учебной программы, допускающему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных учебной программой заданий, неуверенно с большими затруднениями выполняющему практические работы.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная учебная литература:

1. Васильева, М. М. Немецкий язык для студентов-экономистов : учебник / М.М. Васильева, Н.М. Мирзабекова, Е.М. Сидельникова. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 343 с. — DOI 10.12737/1018051. - ISBN 978-5-16-015119-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1018051>

2. Юрина, М. В. Deutsch für den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) : учебное пособие / М. В. Юрина. — Самара

: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 94 с. — ISBN 978-5-9585-0561-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29783.html>

Дополнительная учебная литература:

1. Ларионов А. И. Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учеб. пособие/ А. И. Ларионов. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар: Южный институт менеджмента, 2014. — 53 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/9573> . — ЭБС «IPRbooks», по паролю

2. Журавлева, Е. О. Пособие для обучения чтению экономических текстов по немецкому языку : учебное пособие / Е. О. Журавлева, О. Н. Падалко. — Москва : Евразийский открытый институт, 2011. — 207 с. — ISBN 978-5-371-00453-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/10750.html>

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень ЭБС

№	Наименование	Тематика	Ссылка
1.	Znanium.com	Универсальная	https://znanium.com/
2.	IPRbooks	Универсальная	http://www.iprbookshop.ru/
3.	Образовательный портал КубГАУ	Универсальная	https://edu.kubsau.ru/

Перечень интернет сайтов:

– eLIBRARY.RU - научная электронная библиотека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://elibrary.ru>, свободный.

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

При формулировании критериев оценки используется Положение системы менеджмента качества Пл КубГАУ 2.5.1 «Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся». Методические указания следующие:

1. Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы (немецкий): метод. указания по организации аудиторной и самостоятельной работы / сост. Л. А. Донскова. – Краснодар: КубГАУ, 2019.

– 41 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Metod._ukaz._dlja_prakt.zan._i_samost._rab._

[FK_mag_560120_v1.PDF](#)

2. Деловой немецкий язык: рынок, предпринимательство, торговля: практикум / Л.Б. Здановская, Л.А. Донскова, Е.Г. Нещадим. – Краснодар: КубГАУ, 2018. – 98 с. – Режим доступа: https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Praktikum_Zdanovskaja_Donskova_Neshchadim_pechat_380830_v1.PDF

3. Немецкий язык: учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар: КубГАУ, 2015. – 194с.

https://edu.kubsau.ru/file.php/117/INZH_MAG-_ASP_2015_ISBN.pdf

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют: обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети "Интернет"; фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы; организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентационных технологий; контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

11.1 Перечень лицензионного программного обеспечения

Наименование	Краткое описание
Microsoft Windows	Операционная система
Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
Система тестирования INDIGO	Тестирование

11.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование	Тематика	Электронный адрес
1	Научная электронная библиотека eLibrary	Универсальная	https://elibrary.ru/
2	КонсультантПлюс	Правовая	https://www.consultant.ru/

11.3 Доступ к сети Интернет

Доступ к сети Интернет, доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

12 Материально-техническое обеспечение для обучения по

дисциплине

Входная группа в главный учебный корпус и корпус зооинженерного факультета оборудован пандусом, кнопкой вызова, тактильными табличками, опорными поручнями, предупреждающими знаками, доступным расширенным входом, в корпусе есть специально оборудованная санитарная комната. Для перемещения инвалидов и ЛОВЗ в помещении имеется передвижной гусеничный ступенькоход. Корпуса оснащены противопожарной звуковой и визуальной сигнализацией.

Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
1	Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы	Помещение №221 ГУК, площадь — 101 м ² ; посадочных мест 95, учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ специализированная мебель (учебная доска, учебная мебель) , в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ; технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран), в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ, помещение для самостоятельной работы	350044, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13
2	Профессиональный иностранный язык для работников финансовой сферы	Помещение №114 ЗОО, посадочных мест — 25; площадь — 43м ² ; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель), в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ,помещение для	350044, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13

13. Особенности организации обучения лиц с ОВЗ и инвалидов

Для инвалидов и лиц с ОВЗ может изменяться объём дисциплины (модуля) в часах, выделенных на контактную работу обучающегося с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающегося (при этом не увеличивается количество зачётных единиц, выделенных на освоение дисциплины).

Фонды оценочных средств адаптируются к ограничениям здоровья и восприятия информации обучающимися.

Основные формы представления оценочных средств – в печатной форме или в форме электронного документа.

Формы контроля и оценки результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ

Категории студентов с ОВЗ и инвалидностью	Форма контроля и оценки результатов обучения
<i>С нарушением зрения</i>	<ul style="list-style-type: none"> – устная проверка: дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.; – с использованием компьютера и специального ПО: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, дистанционные формы, если позволяет острота зрения - графические работы и др.; при возможности письменная проверка с использованием рельефно- точечной системы Брайля, увеличенного шрифта, использование специальных технических средств (тифлотехнических средств): контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, отчеты и др.
<i>С нарушением слуха</i>	<ul style="list-style-type: none"> – письменная проверка: контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные коллоквиумы, отчеты и др.; – с использованием компьютера: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы и др.; при возможности устная проверка с использованием специальных технических средств (аудиосредств, средств коммуникации, звукоусиливающей аппаратуры и др.): дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.
<i>С нарушением опорно-двигательного аппарата</i>	<ul style="list-style-type: none"> – письменная проверка с использованием специальных технических средств (альтернативных средств ввода, управления компьютером и др.): контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные

	<p>коллоквиумы, отчеты и др.;</p> <p>– устная проверка, с использованием специальных технических средств (средств коммуникаций): дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.;</p> <p>с использованием компьютера и специального ПО (альтернативных средств ввода и управления компьютером и др.): работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы предпочтительнее обучающимся, ограниченным в передвижении и др.</p>
--	---

Адаптация процедуры проведения промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ОВЗ:

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с преподавателем).

Формы промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ОВЗ должны учитывать индивидуальные и психофизические особенности обучающегося/обучающихся по АОПОП ВО (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины

Студенты с нарушениями зрения

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить плоскочечатную информацию в аудиальную или тактильную форму;
- возможность использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом индивидуальных особенностей и состояния здоровья студента;
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- использование чёткого и увеличенного по размеру шрифта и графических объектов в мультимедийных презентациях;

- использование инструментов «лупа», «пржектор» при работе с интерактивной доской;
- озвучивание визуальной информации, представленной обучающимся в ходе занятий;
- обеспечение раздаточным материалом, дублирующим информацию, выводимую на экран;
- наличие подписей и описания у всех используемых в процессе обучения рисунков и иных графических объектов, что даёт возможность перевести письменный текст в аудиальный;
- обеспечение особого речевого режима преподавания: лекции читаются громко, разборчиво, отчётливо, с паузами между смысловыми блоками информации, обеспечивается интонирование, повторение, акцентирование, профилактика рассеивания внимания;
- минимизация внешнего шума и обеспечение спокойной аудиальной обстановки;
- возможность вести запись учебной информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, на ноутбуке, в виде пометок в заранее подготовленном тексте);
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания и др.) на практических и лабораторных занятиях;
- минимизирование заданий, требующих активного использования зрительной памяти и зрительного внимания;
- применение поэтапной системы контроля, более частый контроль выполнения заданий для самостоятельной работы.

**Студенты с нарушениями опорно-двигательного аппарата
(маломобильные студенты, студенты, имеющие трудности передвижения и патологию верхних конечностей)**

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения;
 - опора на определенные и точные понятия;
 - использование для иллюстрации конкретных примеров;
 - применение вопросов для мониторинга понимания;
 - разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки;
 - увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала;
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение

внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);

- обеспечение беспрепятственного доступа в помещения, а также пребывания них;

- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

Студенты с нарушениями слуха (глухие, слабослышащие, позднооглохшие)

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить аудиальную форму лекции в плоскочечатную информацию;

- наличие возможности использовать индивидуальные звукоусиливающие устройства и сурдотехнические средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации; осуществлять взаимобратный перевод текстовых и аудиофайлов (блокнот для речевого ввода), а также запись и воспроизведение зрительной информации.

- наличие системы заданий, обеспечивающих систематизацию вербального материала, его схематизацию, перевод в таблицы, схемы, опорные тексты, глоссарий;

- наличие наглядного сопровождения изучаемого материала (структурно-логические схемы, таблицы, графики, концентрирующие и обобщающие информацию, опорные конспекты, раздаточный материал);

- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;

- обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;

- особый речевой режим работы (отказ от длинных фраз и сложных предложений, хорошая артикуляция; четкость изложения, отсутствие лишних слов; повторение фраз без изменения слов и порядка их следования; обеспечение зрительного контакта во время говорения и чуть более медленного темпа речи, использование естественных жестов и мимики);

- чёткое соблюдение алгоритма занятия и заданий для самостоятельной работы (называние темы, постановка цели, сообщение и запись плана, выделение основных понятий и методов их изучения, указание видов деятельности студентов и способов проверки усвоения материала, словарная работа);

- соблюдение требований к предъявляемым учебным текстам (разбивка текста на части; выделение опорных смысловых пунктов; использование наглядных средств);

- минимизация внешних шумов;

– предоставление возможности соотносить вербальный и графический материал; комплексное использование письменных и устных средств коммуникации при работе в группе;

– сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего).

Студенты с прочими видами нарушений

(ДЦП с нарушениями речи, заболевания эндокринной, центральной нервной и сердечно-сосудистой систем, онкологические заболевания)

– наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации;

– наличие системы заданий, обеспечивающих систематизацию вербального материала, его схематизацию, перевод в таблицы, схемы, опорные тексты, глоссарий;

– наличие наглядного сопровождения изучаемого материала;

– наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;

– обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;

– предоставление возможности соотносить вербальный и графический материал; комплексное использование письменных и устных средств коммуникации при работе в группе;

– сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего);

– предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате;

– предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;

– возможность вести запись учебной информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, в виде пометок в заранее подготовленном тексте).

– применение поэтапной системы контроля, более частый контроль выполнения заданий для самостоятельной работы,

– стимулирование выработки у студентов навыков самоорганизации и самоконтроля;

– наличие пауз для отдыха и смены видов деятельности по ходу занятия.